



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Более 50 лет служили верой и правдой светильники в городском парке Großer Garten, вопрос их замены на более современные назрел уже давно. Несколько лет назад городские власти приняли соответствующее решение, после чего долго подбирали варианты. Замену светильников планировалось начать минувшей осенью, но поиски фирмы-изготовителя затянулись.

Теперь эти проблемы решены, и работы по замене освещения в парке уже начались. Вместо фонарей образца 1967 года на всех основных аллеях будут установлены скромные мачтовые светодиодные светильники. Такая сдержанность в их оформлении не случайна, объяснило руководство, - светильники не должны отвлекать на себя внимание от барочного великолепия парка, они предназначены лишь для подсветки.

Нетронутыми останутся лишь три из пяти канделябров у входа во дворец Carolaschlößchen. Они будут переоборудованы для использования в них светодиодных ламп. При проведении работ общей стоимостью 2,3 млн. евро решено заодно обновить также подземные электрокоммуникации парка.

Несоблюдение правил парковки автомобилей является самым частым административным правонарушением в Германии. Напомним вкратце, чем чреват подобный случай.

Тому, кто не оплатил стоянку машины в парковочном автомате или просрочил время парковки, грозит штраф от 10 до 30 евро. Если автомобиль блокирует пожарный подъезд (Feuerwehrrzufahrt), он подлежит эвакуации, что обойдётся владельцу в несколько сотен евро. Из них непосредственно штраф составит 35 €, если машина только теоретически мешала проезду, и 65 € и один штрафной балл, если пожарные или спасатели действительно не смогли проехать к цели. К этой сумме добавится оплата эвакуатора и бюрократических процедур.

Поставив машину без соответствующего удостоверения на место для инвалидов (Behindertenparkplatz), можно также лишиться сотни и более евро. Такие автомобили эвакуируют в кратчайшие сроки. Штраф – 35 евро плюс оплата эвакуатора и административных сборов.

Припарковаться во втором ряду "стоит" от 20 до 35 €. Парковка в пятиметровой зоне у перекрёстков, выездов из гаражей и с участков, на остановках общественного транспорта и стоянках такси – от 10 до 30 €. Неоптимальное использование парковочного пространства, то есть занять одним автомобилем сразу два места, обойдётся в 10 евро.

Право занять свободное место парковки имеет тот, кто раньше к нему подъехал. При попытке "пролезть" туда, когда другой водитель уже готовится сделать это задним ходом, можно лишиться 10 €.

Если припаркованный автомобиль препятствует выезду других машин, владельцу придётся заплатить 20 €. За выход из машины без соблюдения мер предосторожности – 15-25 €. Чаще всего жертвами резко открывающихся дверей становятся проезжающие мимо велосипедисты.

(no materialiam Deutsche Welle)



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

- чай "Гринфилд" в ассортим.,
25 пакетиков _____ **1,39 €**
- гречка "Житница", 800 г _____ **1,29 €**
- молоко сгущённое, 397 г _____ **0,99 €**
- конфеты карамельные, 100 г _____ **0,39 €**
- печень трески, 190 г _____ **1,99 €**

Будем рады вас видеть!

Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

ВЕНЕЦИЯ

13-15 апреля

Стоимость экскурсионной поездки
290 евро.

Справки:

0176-22 32 76 21 • 0176-564 28 529

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu



www.rusland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 21.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 09.25, 04.00, 07.00, 07.20, 07.55, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.50, 17.50, 19.00, 19.45, 21.30, 22.30	12.00, 12.25, 15.00, 18.00, 18.45 Вести. Местное время 02.25 Судьба человека 16.50 60 Минут. Ток-шоу Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Другие Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Сати. Нескучная классика... Новости культуры Т/с Каменская	10.50, 12.20, 12.40, 13.50, 14.05, 14.45, 15.10, 16.05, 16.50, 18.45, 20.10, 21.35, 22.05	23.20 Т/с Примадонна Кулинарная семейка Д/ф Е. Евстигнеев. Мужчины не плачут Город новостей Мой герой. О. Остроумова Обложка. Звёздные хоромы Д/ф Список Лапина. Запрещённая эстрада Естественный отбор Т/с Богатая и любимая Право голоса 04.10 Т/с Пейзаж с убийством Папа вся Украины. Спец-репортаж Знак качества	13.00, 15.00, 16.00, 16.20, 19.15, 20.30, 21.00, 22.00, 01.30, 06.00	13.55 Т/с Чёрные кошки На троих 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости Сквозной эфир. Live Новости. Израиль Newstalk Live 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк Особое мнение Нам надо поговорить	16.30, 18.25, 04.00, 04.05, 06.10, 08.20, 11.25, 12.00, 15.20, 17.50, 19.50, 21.55, 23.00, 00.15, 02.10	00.30 У озера 1 с. 02.25 У озера 2 с. НТВ-МИР 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Сегодня Т/с Преступление будет раскрыто 06.10 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Морские дьяволы-3 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 14.30 Место встречи ДНК Т/с Паутина-11 Т/с Невский. Проверка на прочность 23.20 Т/с Горюнов Поздняков Т/с Москва. Три вокзала-8 Т/с Этаж
	РТР-ПЛАНЕТА	04.00, 08.00	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50	09.30, 11.30	Израиль за неделю Русские норм!	04.00, 05.35, 07.10, 08.30, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00	Москва-Кассиопея Ариэль Возвращение резидента 1 с. Возвращение резидента 2 с. Генерал 20.00 И это все о нем 1 с. 21.30 И это все о нем 2 с. 23.00 И это все о нем 3 с.		
	ТВС1	05.00, 06.50, 07.20, 10.30	Настроение Доктор И... 00.50 Х/ф Отель счастливых сердец 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События						
	РТР	04.00, 08.00	Утро России О самом главном. Ток-шоу						

ВТОРНИК, 22.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 07.00, 07.20, 07.55, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.50, 17.50, 19.00, 19.45, 21.30, 22.30	08.00, 09.00, 09.25, 09.40, 10.50, 12.40, 13.10, 15.25, 19.00, 20.55, 23.20, 23.35, 00.15, 00.35	10.50, 12.20, 12.40, 13.50, 14.05, 14.45, 15.25, 16.05, 18.45, 21.35, 22.05, 03.40	23.20 Т/с Примадонна Кулинарная семейка 20.10, 04.05 Т/с Пейзаж с убийством Город новостей Мой герой. Ф. Лавров. Знак качества Д/ф Борис Андреев. Богатырь союзного значения Естественный отбор 00.50 Право голоса Осторожно, мошенники! Д/ф Женщины Валерия Золотухина Смех с доставкой на дом	10.00, 13.00, 15.00, 16.20, 18.00, 20.30, 22.00, 06.00	21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.55 Т/с Чёрные кошки Нам надо поговорить 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live На троих Live Newstalk Live 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк На троих	18.00, 04.00, 04.05, 06.10, 08.20, 11.25, 12.00, 15.20, 17.50, 19.50, 21.50, 23.55, 01.50, 03.40	02.00 Ярославна, королева Франции НТВ-МИР 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Сегодня Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Мухтар. Новый след Т/с Морские дьяволы-3 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 14.30 Место встречи ДНК Т/с Паутина-11 Т/с Невский. Проверка на прочность 23.00 Т/с Горюнов Т/с Секретные поручения Т/с Этаж И снова здравствуйте!
	РТР-ПЛАНЕТА	04.00	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50	08.30, 07.00, 07.05, 08.00	12.50, 03.00 Сквозной эфир Час Speak 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 01.30 Особое мнение	04.00, 05.30, 07.00, 08.30, 10.25, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30	И это все о нем 1 с. И это все о нем 2 с. И это все о нем 3 с. У озера 1 с. У озера 2 с. 20.00 И это все о нем 4 с. 21.30 И это все о нем 5 с. 23.00 И это все о нем 6 с. 00.30 Сентиментальное путешествие на картошку		
	ТВС1	05.00, 06.45, 07.15, 08.55, 10.30	Настроение Доктор И... Х/ф Каменное сердце 16.50, 02.10 Т/с Богатая и любимая 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События						
	РТР	04.00	Утро России						

СРЕДА, 23.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 07.00, 07.20, 07.55, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.50, 17.50, 19.00, 19.45, 21.30, 22.30	09.00, 09.25, 09.40, 10.50, 12.40, 13.10, 15.25, 19.00, 20.55, 23.20, 23.35, 00.30, 00.50	12.20, 12.40, 13.50, 14.05, 14.50, 15.35, 16.05, 18.45, 21.35, 22.05, 03.40	Кулинарная семейка 20.10, 04.05 Т/с Пейзаж с убийством Город новостей Мой герой. К. Кутепова Д/ф Женщины Валерия Золотухина Осторожно, мошенники! Дырка от бублика Естественный отбор 00.50 Право голоса Линия защиты Прощание. И. Кобзон Тайны нашего кино. Зимний вечер в Гаграх	13.00, 15.00, 16.20, 19.15, 20.30, 22.00, 06.00	Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.55 Т/с Ликвидация Час Speak 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live Новости. Израиль Newstalk Live 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк Вы держитесь	16.45, 18.00, 04.00, 04.05, 06.10, 08.20, 11.25, 12.00, 15.20, 17.50, 19.50, 21.50, 00.00, 01.55, 03.40	00.45 Безумный день инженера Баркасова 2 с. 02.00 Ключ без права передачи НТВ-МИР 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Сегодня Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Мухтар. Новый след Т/с Морские дьяволы-3 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 14.30 Место встречи ДНК Т/с Паутина-11 Т/с Невский. Проверка на прочность 23.00 Т/с Горюнов Т/с Секретные поручения Т/с Этаж И снова здравствуйте!
	РТР-ПЛАНЕТА	04.00, 08.00	10.30, 10.50, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50	08.30, 07.00, 07.05, 08.00	12.50, 03.00 Сквозной эфир Нам надо поговорить 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 01.30 Особое мнение 21.00, 22.15, 23.15, 00.10	04.00, 05.30, 07.00, 08.30, 10.25, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30	И это все о нем 4 с. И это все о нем 5 с. И это все о нем 6 с. Сентиментальное путешествие на картошку Ярославна, королева Франции 20.00 Безумный день, или женитьба Фигаро 1 с. 21.50 Безумный день, или женитьба Фигаро 2 с. 23.25 Безумный день инженера Баркасова 1 с.		
	ТВС1	05.00, 06.50, 07.15, 08.55, 10.30, 10.50	Настроение Доктор И... Х/ф Каменное сердце 16.50, 02.10 Т/с Богатая и любимая 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 23.20 Т/с Примадонна						
	РТР	04.00, 08.00	Утро России О самом главном. Ток-шоу						

ЧЕТВЕРГ, 24.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	14.45, 22.45 Капабланка
04.00 Доброе утро	09.40, 02.25 Судьба человека	10.50, 23.20 Т/с Примадонна	13.00, 13.55 Т/с Ликвидация	16.30, 00.30 Долгая дорога к себе
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	12.20, 20.10, 04.05 Т/с Пейзаж с убийством	16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	18.05, 02.05 Берег спасения
07.20 Сегодня 24 января. День начинается	12.40 Правила жизни	13.50 Город новостей	20.30 Newstalk Live	НТВ-МИР
07.55 Модный приговор	13.10 Т/с Тайны следствия	14.05 Мой герой. В. Стержаков	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 Сегодня
08.55 Жить здорово!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	14.50 Прощание. И. Кобзон	06.00 Нам надо поговорить	04.05 Т/с Преступление будет раскрыто
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	20.55 Вечер с В. Соловьевым	16.05 Естественный отбор	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.10 Т/с Мухтар. Новый след
13.15, 02.15 Давай поженимся!	23.20 Вести-Санкт-Петербург	18.45, 00.50 Право голоса	04.00 Безумный день, или жеманность Фигаро 1 с.	08.20 Т/с Морские дьяволы-4
14.00, 00.35 Мужское / Женское	23.35 Искусственный отбор	21.35 10 самых... Звездные срочники	05.50 Безумный день, или жеманность Фигаро 2 с.	11.25, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.00 Вечерние новости	00.15 Новости культуры	22.05 Д/ф Как отдыхали вожди	07.25 Безумный день инженера Баркасова 1 с.	12.00, 14.30 Место встречи
16.50, 23.45 На самом деле	00.35 Т/с Каменская	03.40 Вся правда	08.45 Безумный день инженера Баркасова 2 с.	15.20 ДНК
17.50, 01.20 Пусть говорят	TVCI	RTVI RTVI	10.00 Ключ без права передачи	17.50 Т/с Паутина-11
19.00 Время	05.00 Настроение	07.00, 03.00, 05.20, 06.55 Сквозной эфир	12.00, 20.00 По секрету всему свету 1 с.	19.50 Т/с Невский. Проверка на прочность
19.45 Т/с Султан моего сердца	06.55 Доктор И...	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	13.30, 21.30 По секрету всему свету 2 с.	21.50, 23.00 Т/с Горюнов
21.30 Большая игра	07.20 Жена. История любви. А. Довлатова	08.30, 01.30 Особое мнение	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	00.00 Т/с Секретные поручения
22.30 Х/ф Блокада. Операция "Искра"	08.30 Тайны нашего кино. Зимний вечер в Гаграх	08.55, 15.25, 02.30 Т/с Богатая и любимая	04.00 По секрету всему свету 1 с.	01.55 Т/с Этаж
РТР ПЛАНЕТА	08.55, 16.50, 02.10 Т/с Богатая и любимая	09.00, 03.00, 05.20, 06.55 Сквозной эфир	05.30 По секрету всему свету 2 с.	03.45 И снова здравствуйте!
04.00 Утро России		07.05, 15.00, 04.20 Час Speak	06.45 Капабланка	
08.00 О самом главном. Ток-шоу		08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	08.30 Долгая дорога к себе	

ПЯТНИЦА, 25.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	07.15 Х/ф Мечта	08.30, 01.00 Особое мнение	НТВ-МИР
04.00 Доброе утро	04.00 Утро России	08.55, 15.25, 02.30 Т/с Богатая и любимая	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
07.00, 10.00, 13.00 Новости	08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.30, 13.30, 18.30 События	12.50, 02.30 Сквозной эфир	04.05 Т/с Преступление будет раскрыто
07.20 Сегодня 25 января. День начинается	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.50, 23.40 Т/с Примадонна	13.00, 13.55 Т/с Ликвидация	06.10 Т/с Мухтар. Новый след
07.55 Модный приговор	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	12.20, 04.00 Кулинарная семейка	15.00, 06.00 Вы держитесь	08.20 Т/с Морские дьяволы-4
08.55 Жить здорово!	09.40, 02.00 Судьба человека	12.40 Т/с Пейзаж с убийством	16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	11.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	13.50 Город новостей	20.00 Новые итоги. Live	12.00, 14.30 Место встречи
13.15, 03.15 Давай поженимся!	12.40, 03.05 Пятое измерение	14.00 Д/ф Всеволод Санаев. Оптимистическая трагедия	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	15.05 ДНК
14.00 Мужское / Женское	13.10 Т/с Тайны следствия	14.45, 04.15 Д/ф Как отдыхали вожди	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	16.05 Жди меня
16.00 Вечерние новости	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	18.55 Х/ф Сезон посадок	04.00 По секрету всему свету 1 с.	17.50 Х/ф Убей меня! Ну, пожалуйста
16.50 Человек и закон	19.00 Юморина	20.30 В центре событий	05.30 По секрету всему свету 2 с.	19.55 Т/с Невский. Проверка на прочность
17.50 Поле чудес	21.05 Выход в люди	21.30 Приют комедиантов.	06.45 Капабланка	22.00 ЧП. Расследование
19.00 Время	22.10 Вручение Национальной кинематографич. премии "Золотой Орел"	23.00 В. Высоцкий	08.30 Долгая дорога к себе	22.30 3. Прилепин. Уроки русского
19.30 Своя колея	00.35 Х/ф Огарева, б	01.10 Право голоса	10.05 Берег спасения	23.00 Х/ф Приходи на меня посмотреть
21.20 В. Высоцкий и М. Влади. Последний поцелуй	TVCI	RTVI RTVI	12.00, 20.00 Мой добрый папа	01.10 Т/с Секретные поручения
22.15 Х/ф Высоцкий. Спасибо, что живой	05.00 Настроение	07.05 Час Speak	13.20, 21.20 Д'Артаньян и три мушкетера 1 с.	02.50 Квартирник НТВ у Маргулиса
00.30 Х/ф Опасные гастроли	06.50 Доктор И...	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости	15.00, 23.00 Д'Артаньян ... 2 с.	
02.00 Х/ф Вертикаль			16.45, 00.45 Д'Артаньян ... 3 с.	
			18.10, 02.10 Даки	

СУББОТА, 26.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	07.50 Православная энциклопедия	10.00 Шоб я так ел	НТВ-МИР
04.00, 08.00, 10.00 Новости	04.00 Утро России. Суббота	08.15 Д/ф Всеволод Санаев. Оптимистическая трагедия	10.30 М/ф	04.00 Т/с Преступление будет раскрыто
04.10 Гении и злодеи	07.40 Местное время. Суббота	08.55, 03.25 Т/с Богатая и любимая	11.00, 14.00, 21.00 Час Speak	06.00, 08.00, 14.00 Сегодня
04.35 Х/ф Торпедоносцы	08.20 Сто к одному	10.30, 13.30, 22.20 События	13.00, 03.15 Вы держитесь	06.25 Хорошо там, где мы есть!
06.10 Играй, гармонь любимая!	09.00 Вести	10.45 Д/ф Борис Андреев. Богатырь союзного значения	16.30, 17.20, 18.10, 19.00 Т/с Общая терапия	07.30 Готовим с А. Зимним
06.45 Смешарики. Новые приключения	09.25 Вести. Местное время	11.25 Осторожно, мошенники!	20.00 Израиль за неделю	08.25 Главная дорога
07.00 Умницы и умники	09.45 Пятеро на одного	Дырка от бублика	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	09.05 Поедем, поедим!
07.45 Слово пастыря	10.25 Пешком... Москва. 1950-е	00.15 Х/ф Коготь из Мавритании -2	04.00 Х/ф Мой добрый папа	09.55 Еда живая и мёртвая
08.10 Фрейндлих. Алиса в стране лицедеев	10.55 Х/ф Неваляшка	11.55, 15.20 Х/ф Сезон посадок	05.20 Д'Артаньян и три мушкетера 1 с.	10.55 Квартирный вопрос
09.15 Теория заговора	14.25 Пригласите на свадьбу!	16.55 Х/ф Выйти замуж любой ценой	07.00 Д'Артаньян и три мушкетера 2 с.	12.00 Нашпотребнадзор
10.15, 15.25 Живой Высоцкий	15.45 Привет, Андрей!	20.00 Постскриптум	08.45 Д'Артаньян и три мушкетера 3 с.	13.00 Брэйн ринг
10.45 Х/ф Стряпуха	18.00 Вести в субботу	21.00 Ток-шоу Право знать!	10.10 Даки	14.25 Чрезвычайное происшествие. Расследование
12.00 В. Высоцкий. И, улыбаясь, мне ломали крылья	18.45 Х/ф Любовь по найму	22.30 Право голоса	12.00, 20.00 Про Красную Шапочку 1 с.	14.50, 18.50 Т/с Морские дьяволы. Северные рубежи
13.00 Х/ф Высоцкий. Спасибо, что живой	22.10 Романтика ромansa	23.45 Папа всяя Украины. Спец-репортаж	13.20, 22.45 Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо	17.00 Центральное телевидение
15.55 Эксклюзив	23.05 Х/ф Драма из старинной жизни	RTVI RTVI	14.45, 16.30, 00.30 Цыган 1 с.	20.55 Х/ф Бобры
17.35, 19.20 Сегодня вечером	00.35 Х/ф Цена измены	07.00, 12.00, 15.00, 23.30, 01.45, 04.15, 06.55 Сквозной эфир	18.20, 02.20 Цыган 2 с.	22.55 Международная пиорама
19.00 Время	02.20 Выход в люди	08.05, 22.00, 00.15 Особое мнение		23.45 Квартирник НТВ у Маргулиса
20.50 Х/ф После тебя	TVCI	09.00, 06.00 Нам надо поговорить		00.50 Т/с Секретные поручения
23.00 Х/ф Пять невест	05.00 Х/ф Великий диктатор			02.30 Х/ф Однажды двадцать лет спустя
00.45 Х/ф Находка	07.00 Марш-бросок			03.45 Дикая мир с Т. Баженовым
02.25 Х/ф Повторная свадьба	07.25 АБГ/Дека			

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 27.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		ТВС1		RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00	07.40	Местное время. Воскресенье	07.05	22.00, 00.15	12.00	15.30, 21.00, 03.15, 06.00	04.00	Т/с Преступление будет раскрыто
04.15	Х/ф Вальс	08.20	Сто к одному	08.00	Израиль за неделю	14.00	Час Speak	06.00	08.00, 14.00
05.20	Х/ф Ленинградская симфония	09.00	Вести	09.00	11.00 Нам надо поговорить	16.30	20.00 На троих	06.20	Хорошо там, где мы есть!
07.00	Чтобы жили!	09.20	Утренняя почта	10.00	Шоб я так ел	16.30	Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо	07.25	Едим дома!
08.15	Война и мир Даниила Гранина	10.35	Т/с Чужая	10.30	М/ф	18.05	08.30 Цыган 1 с.	08.20	И снова здравствуйте!
09.35	10.15 Х/ф Ладога	18.00	Вести недели	11.55	13.00, 15.00, 23.30, 01.45,	08.30	10.20 Цыган 2 с.	08.40	Первая передача
13.40	Х/ф Ленинград	20.00	Москва. Кремль. Путин	12.00	04.15, 06.55	10.20	20.00 Приключения Электроника 1 с.	09.20	Кто в доме хозяин?
17.30	Лучше всех!	21.00	Воскресный вечер	13.30	02.05	15.00	21.30 Приключения Электроника 2 с.	10.05	Чудо техники
19.00	Толстой. Воскресенье	22.50	Х/ф Крик тишины	15.00	Х/ф Срок давности	16.30	23.00 Приключения Электроника 3 с.	11.00	Дачный ответ
20.30	Х/ф Три дня до весны	00.25	Блокада. День 901-й	17.05	Х/ф Выйти замуж любой ценой	18.05	00.30 Цыган 3 с.	12.05	Нашпотребнадзор
22.15	Великая война. Блокада Ленинграда	01.10	Х/ф Екатерина Воронина	17.50			02.05 Цыган 4 с.	13.05	Своя игра
23.15	Х/ф Пять вечеров			20.25				14.25	Чрезвычайное происшествие. Расследование
01.00	Х/ф Танцплощадка							14.55	18.15 Т/с Морские дьяволы. Северные рубежи
02.25	Модный приговор							17.00	Итоги недели
								20.20	Х/ф Спасайся, брат!
								00.00	Тайны любви. Разбитое сердце Никаса Сафронова
								00.55	Т/с Секретные поручения
								02.40	Х/ф Сын за отца...

Тот факт, что европейский фарфор был изобретён в Дрездене, известен достаточно широко. Но наш город известен не только этим. Здесь также появился на свет всем известный фильтр для кофе. Большая любительница кофе Амалия-Мелитта Бенц в 1908 году придумала использовать промокашку, чтобы избавиться от кофейной гущи в чашке. И превратила свою идею в бизнес. Её именем по-прежнему называется компания Melitta, которая, хотя больше и не базируется в Дрездене, выпускает кофейные фильтры и кофеварки.

Первую в Германии зубную пасту выпустил дрезденский фармацевт Ottomar von Maeyenburg в 1907 году. Поблизости от Дрездена, в Рудных горах, родился и деревянный щелкунчик. Местные ремесленники производили различные игрушки и поделки из дерева, среди прочего и шипцы для колки орехов. Однажды кто-то из них сделал орехокол в виде грозного солдата-щелкунчика. Идея понравилась, игрушка стала популярной, щелкунчиков продают на рождественских ярмарках до сих пор. Ну а мировую известность щелкунчику принесла сказка Э.-Т.-А. Гофмана "Щелкунчик и мышиный король" и созданный по её мотивам балет П. Чайковского.

31 мая-1 июня: ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ.

Стоимость автобусной поездки с экскурсиями - 170 €.

0176-22 32 76 21 · 0176-564 28 529

с 14 по 31 января

ПРИ ПОКУПKE ТОВАРОВ НА СУММУ ОТ 10 ЕВРО

ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ **скидку 10%**



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

Сниму гараж. 0173-4761098.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Компьютерные услуги: техобслуживание, ремонт, установка и разработка ПО, веб-сайтов, консультации. André König. 0157-31885659, E-Mail: software.it.koenig@web.de.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 56 530
0176 - 22 32 76 21
club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

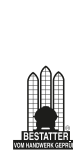


Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА



ANTEA
BESTATTUNGEN

Qualitätszertifizierte
Bestattungsdienstleister
EUROCERT
DIN EN ISO 9001

ВАШ НАДЕЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЕЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК